

# FM/AM Clock Radio

## ICF-C211

# FM/LW Clock Radio

## ICF-C211L

### Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Manual de instrucciones

Gebruiksaanwijzing (achterzijde)

Bruksanvisning (på basidon)

Istruzioni per l'uso (facciata opposta)

Manual de Instruções (lado contrário)

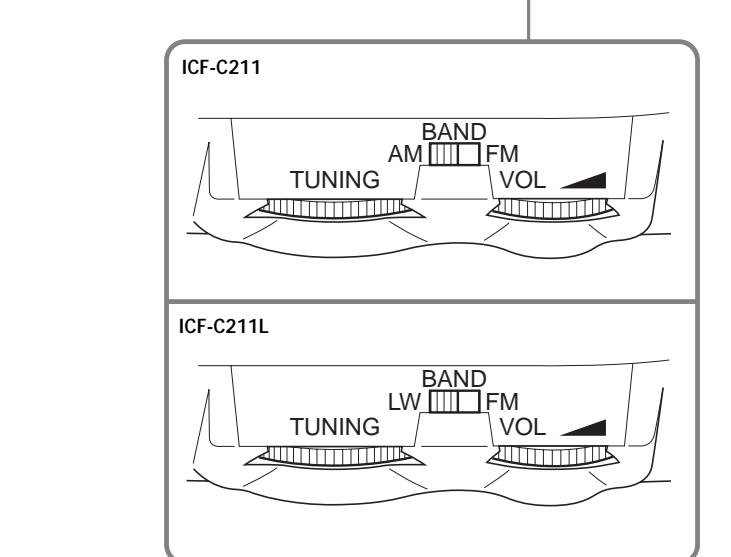
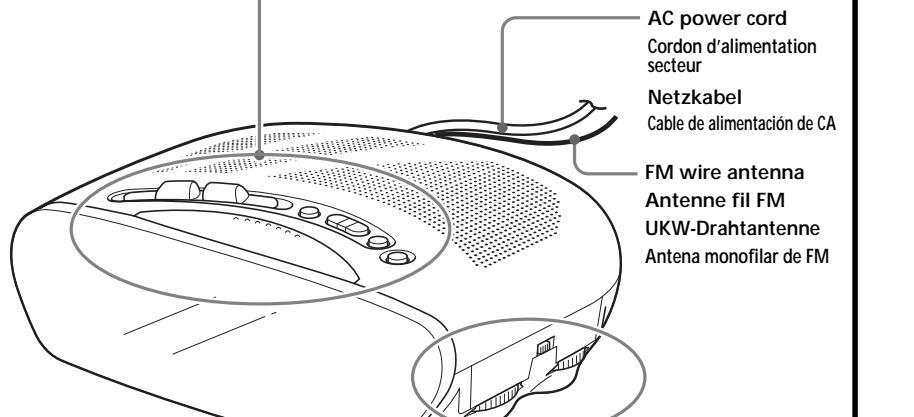
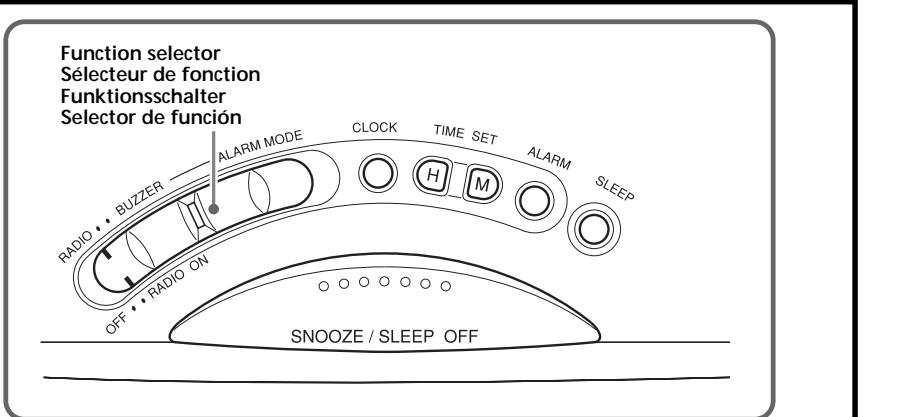
## DREAM MACHINE

Dream Machine is a trademark of Sony Corporation.  
Dream Machine est une marque de fabrique de Sony Corporation.  
Dream Machine ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.  
Dream Machine es marca comercial de Sony Corporation.  
Dream Machine è un marchio registrato di Sony Corporation.  
Dream Machine è un marchio di fabbrica della Sony Corporation.  
Dream Machine è marca registrada de Sony Corporation.

Sony Corporation © 2000 Printed in China



http://www.sony.net/



### English

#### WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

To prevent the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

#### For the Customers in Canada

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE-AFFE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

#### Before You Begin

Thank you for choosing the Sony Dream Machine! The Dream Machine will give you many hours of reliable service and listening pleasure.

Before operating the Dream Machine, please read these instructions thoroughly and retain them for future reference.

These instructions cover two models: the ICF-C211 and ICF-C211L. The band for each model is shown below.

Model number	ICF-C211	ICF-C211L
Band	FM/AM	FM/LW

#### Features

• Power back-up function to keep the clock operating during a power interruption, using a 6F22 battery (not supplied).

#### Installing the Battery

To keep good time, your Dream Machine needs one 6F22 battery (not supplied), in addition to house current. The battery keeps the clock operating in the event of a power interruption. Before setting the time on your Dream Machine, open the lid at the bottom of the unit, install the battery with polarity properly and then close the lid.

• After a power interruption, the displayed time may not be always correct (it may gain or lose about 10 minutes per hour).

#### Knowing When to Replace the Battery

To check battery power, unplug the AC power cord from the wall outlet and plug it again after a few minutes. If the displayed time is incorrect, replace the battery with a new one.

#### Setting the Clock

1 Plug in the unit.

The display will flash "AM 12:00" or "00:00".

2 To set the hour, while holding down CLOCK, press TIME SET H. When the correct hour appears in the display, release CLOCK.

3 To set the minute, while holding down CLOCK, press TIME SET M. When the correct minute appears in the display, release CLOCK. The clock will begin to operate when you release TIME SET M.

• The clock system varies depending on the model you own.

12-hour system: "AM 12:00" = midnight 24-hour system: "00:00" = midnight

• Each press of TIME SET H or TIME SET M will change the display one minute.

• The minute digits advance to "00" after "59". The hour digits do not advance by pressing TIME SET M.

• To adjust the time exactly to the second, release TIME SET M simultaneously with the time signal.

#### Operating the Radio

1 Set the function selector to RADIO ON to turn on the radio and adjust VOL (volume).

2 Select BAND and tune in to a station using TUNING.

FM/AM: ICF-C211 only

FM/LW: ICF-C211L only

• To turn off the radio, set the function selector to OFF.

• To improve radio reception

FM: Extend the FM wire antenna fully to improve reception.

AM/LW: Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar antenna is built into the unit.

Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference of reception.

#### Setting the Alarm

To set the radio alarm, first tune in to a station and adjust the volume.

1 To set the hour for alarm, while holding down ALARM, press TIME SET H. When the desired hour appears in the display, release ALARM.

2 To set the minute for alarm, while holding down ALARM, press TIME SET M. When the desired minute appears in the display, release ALARM.

3 Set the function selector to ALARM MODE RADIO or ALARM MODE BUZZER.

The alarm will come on at the preset time and automatically turn itself off after 119 minutes.

• To shut off the alarm, set the Function selector to OFF.

To sound the alarm at the preset time the next day, set the Function selector to ALARM MODE RADIO or ALARM MODE BUZZER again.

• To cancel an either alarm, set the Function selector to OFF.

• To doze a few more minutes, press SNOOZE/SLEEP OFF.

The alarm will shut off, but will come on again after about 9 minutes. You can repeat this process as many times as you like.

• To adjust the radio alarm volume, turn VOL.

• To check the preset time, press ALARM.

#### Setting the Sleep Timer

Enjoy falling asleep to the radio using the built-in sleep timer that shuts off the radio automatically after a preset time.

1 While listening to the radio, set the function selector to OFF.

2 Press SLEEP.

The radio turns on. It will go off after 59 minutes.

• To turn off the radio before the preset time, press SNOOZE/SLEEP OFF.

• Every time you press SLEEP, the sleep timer is reset to 59 minutes.

• When you set the Function selector to ALARM MODE RADIO or ALARM MODE BUZZER, if the preset alarm time comes while the sleep timer is operating, the radio or buzzer sounds depending on which you set.

#### For the Customers in Canada

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE-AFFE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

### Français

#### Setting the Sleep Timer

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil, sous risque d'électrocution. Cet appareil est exclusivement à un personnel qualifié.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne posez pas de récipients remplis d'eau (ex. un vase) sur l'appareil.

#### For the Utilisateurs au Canada

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAMPE LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

#### Precautions

• Operate the unit on the power sources indicated in the "Specifications".

• The name plate indicating operating voltage, etc. is located on the bottom of the unit.

• To disconnect the power cord, pull it out by the plug, not by the cord.

• Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that block the ventilation holes.

• Should anything fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it again.

• To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.

• The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

• Do not connect the antenna lead to an external antenna.

#### Battery Warning

When the unit is left unplugged for a long time, remove the battery to avoid undue battery discharge and damage to the unit from battery leakage.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

#### Specifications

Time display: UK: 12-hour and South America: 12-hour system; Other countries: 24-hour system

Frequency range:

Band	ICF-C211	ICF-C211L
FM	87.5 - 108 MHz	-
AM	526.5 - 1 606.5 kHz	-
FM	87.5 - 108 MHz	87.5 - 108 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	-
LW	-	153 - 255 kHz

Speaker: Approx. 6.6 cm (2 5/8 inches) dia., 8 Ω

Power output: 150 mW (at 10% harmonic distortion)

Power requirements: North and South America: 120 V AC, 60 Hz Other countries: 220 - 230 V AC, 50 Hz

For the power backup function: 9 V DC, one 6F22 battery

Battery life: Approx. 80 hours, using Sony S-006B (U) battery

Dimensions: Approx. 170 x 65 x 149.5 mm (w/h/d) (6 3/4 x 2 5/8 x 6 inches) incl. projecting parts and controls

Mass: Approx. 535 g (1 lb 3 oz) not incl. battery ICF-C211L model only: Approx. 570 g (1 lb 4 oz) not incl. battery

Design and specifications are subject to change without notice.

#### Réglage de l'horloge

1 Branchez le radio-réveil.

"AM 12:00" ou "00:00" clignote sur l'afficheur.

2 Pour régler l'heure, tout en tenant en tenant enfoncé CLOCK, appuyez sur TIME SET H. Quand l'heure correcte apparaît sur l'afficheur, relâchez CLOCK.

3 Pour régler les minutes, tout en tenant enfoncé CLOCK, appuyez sur TIME SET M. Quand le nombre de minutes correct apparaît sur l'afficheur, relâchez CLOCK. L'horloge commencera à fonctionner quand vous relâchez la pression sur TIME SET M.

• Le système d'affichage de l'heure varie en fonction du modèle.

Système de 12 heures: "AM 12:00" = minuit

Système de 24 heures: "00:00" = minuit

• Chaque fois que vous appuyez sur TIME SET H ou TIME SET M, le nombre affiché avance d'un chiffre.

• Les chiffres des minutes passent à "00" après "59".

• Pour régler l'heure à la seconde près, relâchez TIME SET M quand un signal de top horaire retentit.

• Après une coupure de courant, l'heure affichée n'est pas toujours juste. Elle peut avancer ou reculer de 10 minutes par heure.

Quand remplacer la pile

Pour contrôler la capacité de la pile, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale, puis rebranchez-le au bout de quelques minutes. Si l'heure affichée est incorrecte, remplacez la pile par une neuve.

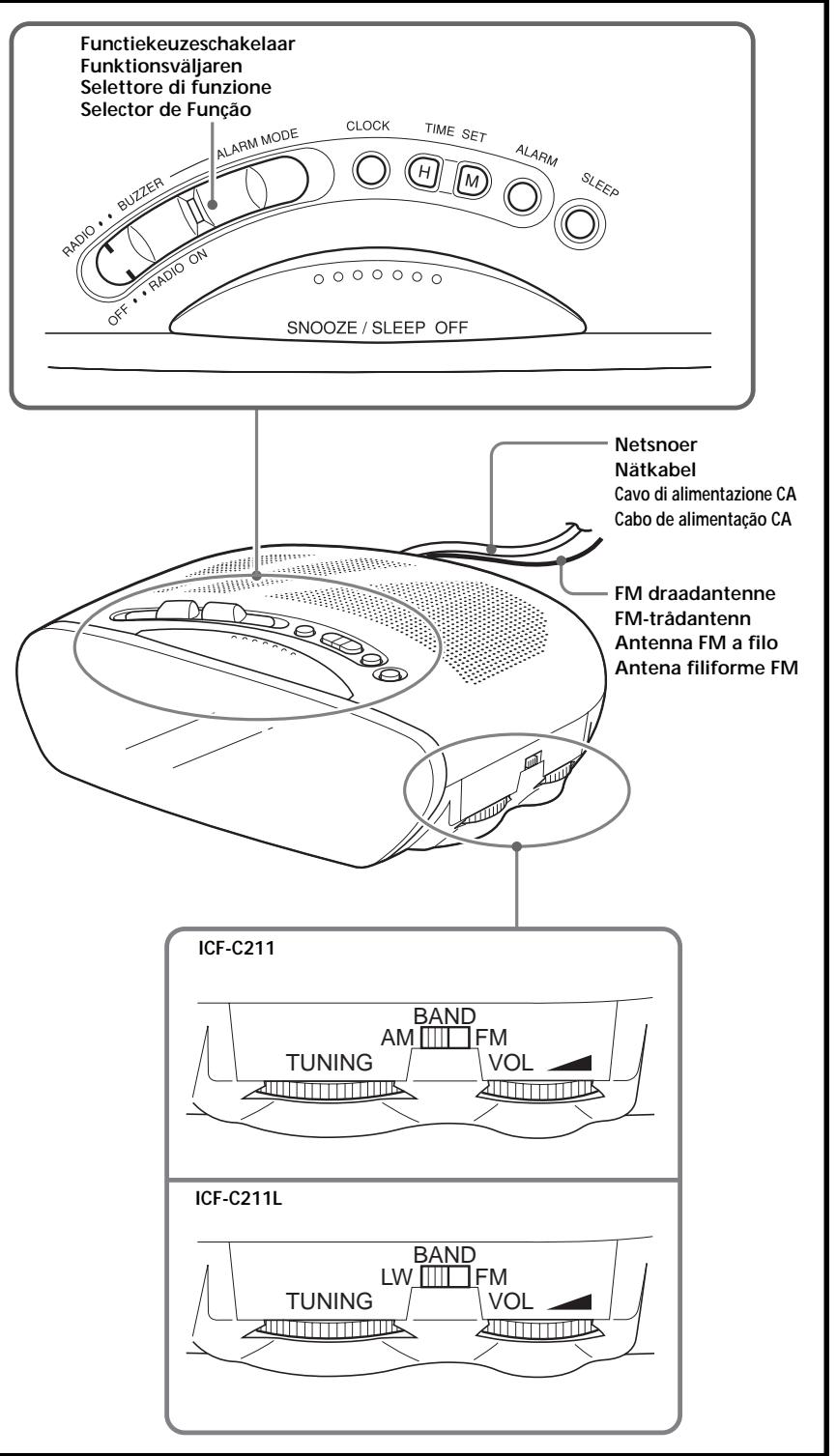
#### Fonctionnement de la radio

1 Réglez le sélecteur de fonction sur RADIO ON pour allumer la radio et réglez VOL (volume).

2 Sélectionnez la gamme (BAND) et accordez une station avec la molette TUNING.

FM/AM: ICF-C211 uniquement

FM/LW: ICF-C211L uniquement



## Nederlands

### WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht, om gevraag voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open om dezelfde reden ook nooit de batterijen te verwisselen. Laat inwendig onderhoud door bevoegd Valkspersonel verrichten. Installeer de apparatuur niet in een beperkte ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals bijvoorbeeld een vaas op het toestel omdat elektrocutie of brand te voorkomen.

2 Om de minuten voor de wekker in te stellen, houdt u de **ALARM** toets ingedrukt en drukt u daarbij de **TIME SET** toets. Als de juiste minuut voor de wekkertijd wordt aangegeven, laat u de **ALARM** toets los.

3 Stel nu de functiekeuzeschakelaar in op het gewenste wekelijksdienst. **“ALARM MODE RADIO”** of **“ALARM MODE BUZZER”** voor de zoemer.

Op de ingestelde tijd zal de wekker (radio of zoemer) afgaan, om na 119 minuten automatisch uitgeschakeld te worden.

• Om het wekelijksdienst uit te schakelen, zet u de functiekeuzeschakelaar in de “OFF” stand.

Als u de wekker van de volgende dag weer op dezelfde tijd wilt horen, zet u de functiekeuzeschakelaar weer op **“ALARM MODE RADIO”** of **“ALARM MODE BUZZER”**.

• Om de wekelijksdienst geheel uit te schakelen, zet u de functiekeuzeschakelaar in de “OFF” stand.

• Als u nog een paar minuten wilt doorslaan, drukt u op de **SNOOZE/SLEEP OFF** toets.

Het wekkertijd wordt dan voorlopig uitgeschakeld, maar zal na ongeveer negen minuten weer te horen zijn. U kunt deze repetitie maximaal zo vaak en zo lang gebruiken.

• Om de geluidsterkte van de radioversterker te stellen, draait u aan de **VOL** regelaar. Het geluidsvolume van de zoemer is echter vast ingesteld.

• Om de ingestelde wekkertijd te controleren, drukt u op de **ALARM** toets.

### Alvoren u het apparaat in gebruik neemt

Hartelijk dank voor uw aankoop van deze Sony Dream Machine radiowekker! Deze Dream Machine is een uitstekende wekkertijd voor u. Les, alvoren de Dream Machine in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

In deze gebruiksaanwijzing worden twee modellen beschreven: de ICF-C211 en de ICF-C211L. De afstembanden voor de verschillende modellen zijn in onderstaande tabel aangegeven.

Modelnummer	ICF-C211	ICF-C211L
Afstembanden	FM/AM	FM/LG

### Kenmerken

• Reservaarde voor zorg dat de klok blijft lopen, ook bij een stroomonderbreking, op stroom van een 6F22 batterij (niet bijgeleverd).

### Batterij-inleg

Om te zorgen dat de klok gelijk blijft lopen, is voor de werking van de Dream Machine naast lichtmening een 6F22 batterij (niet bijgeleverd) nodig. Deze batterij zorgt dat de klok blijft lopen in het geval van een stroomonderbreking. Voordat u de klok van de Dream Machine gaat instellen, opent u het deksel van het batterijvak aan de onderkant van het apparaat, plaatst u hierin de batterij met de juiste polariteit (+ en - en sluit u het deksel weer.

• Na een stroomonderbreking zal de klok niet altijd gelijklopen (de klok kan ongeveer 10 minuten per uur voor-achterlopen).

Wanneer is het tijd de batterij te vervangen?

Om de toestand van de batterij te controleren, trekt u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact, om na enkele minuten de stekker weer aan te sluiten. Als de aangegeven tijd nu afwijkt van de juiste tijd, dient u de batterij door een nieuwe te vervangen.

### Gelijkzetten van de klok

1 Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact. In het uitleesvenster knippert nu “AM 12:00” of “0:00”. 2 Om de klok in te stellen, houdt u de **CLOCK** toets ingedrukt en drukt u op de **TIME SET** toets. Wanneer het juiste uur in het uitleesvenster wordt aangegeven, laat u de **CLOCK** toets los. 3 Om de minuten in te stellen, houdt u de **CLOCK** toets ingedrukt en drukt u op de **TIME SET** toets. Wanneer de juiste minuut in het uitleesvenster wordt aangegeven, laat u de **CLOCK** toets los. Zodra u de **TIME SET** toets loslaat, zal de klok gaan lopen.

• Om de tijd in een 12-uurs of 24-uurs cyclus te wijzigen, hangt af van uw model radiowekker.

• In het uitleesvenster knippert nu “AM 12:00” of “0:00”.

2 Om de minuten in te stellen, houdt u de **CLOCK** toets ingedrukt en drukt u op de **TIME SET** toets. Wanneer het juiste uur in het uitleesvenster wordt aangegeven, laat u de **CLOCK** toets los. 3 Om de minuten in te stellen, houdt u de **CLOCK** toets ingedrukt en drukt u op de **TIME SET** toets. Wanneer de juiste minuut in het uitleesvenster wordt aangegeven, laat u de **CLOCK** toets los. Zodra u de **TIME SET** toets loslaat, zal de klok gaan lopen.

• Mocht u verder nog vragen hebben of problemen met de bediening van het apparaat, neem dan a.u.b. contact op met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

### Technische gegevens

Tijdsangivende:

Groot-Brittannië, Noord- en Zuid-Amerika: 12-uurs cyclus

Andere landen: 24-uurs cyclus

Afstembanden:

FM/AM: Voor de ICF-C211

FM/LW(LG): Voor de ICF-C211L

• Om de radio uit te schakelen, zet u de functiekeuzeschakelaar in de “OFF” stand.

• Verbeten van de radio-ontvanger:

FM: Strek de FM-draadantenne volledig uit om de FM-gevoeligheid te vergroten.

AM: De klok moet van de ontvanger worden afgelezen om de wekkertijd van de vast ingebouwde ferritklok te stellen. Draai het gehele apparaat in een horizontale vlak om de beste stand te vinden.

Gebruik het apparaat niet op een stalen bureaublad of andere metalen ondergrond, aangezien dat storing in de radio-ontvanger kan veroorzaken.

### De wekker zetten

Als u de radio geactiveerd wilt worden, dient u eerst op een radiozender af te stemmen en de geluidsterkte naar wens in te stellen.

1 Om het juiste uur voor de wekker in te stellen, houdt u de **ALARM** toets ingedrukt en drukt u daarbij de **TIME SET** toets in. Als het gewenste uur in het uitleesvenster wordt aangegeven, laat u de **ALARM** toets los.

2 Kies de gewenste afstemband met de **BAND** toets en stel op de gewenste radiozender met de **TUNING** afstemknop.

FM/AM: Voor de ICF-C211

FM/LW(LG): Voor de ICF-C211L

• Om de radio uit te schakelen, zet u de functiekeuzeschakelaar in de “OFF” stand.

• Verbeten van de radio-ontvanger:

FM: Strek de FM-draadantenne volledig uit om de FM-gevoeligheid te vergroten.

AM: De klok moet van de ontvanger worden afgelezen om de wekkertijd van de vast ingebouwde ferritklok te stellen. Draai het gehele apparaat in een horizontale vlak om de beste stand te vinden.

Gebruik het apparaat niet op een stalen bureaublad of andere metalen ondergrond, aangezien dat storing in de radio-ontvanger kan veroorzaken.

### De wekker zetten

Als u de radio geactiveerd wilt worden, dient u eerst op een radiozender af te stemmen en de geluidsterkte naar wens in te stellen.

1 Om het juiste uur voor de wekker in te stellen, houdt u de **ALARM** toets

ingedrukt en drukt u daarbij de **TIME SET** toets. Als de juiste minuut voor de wekkertijd wordt aangegeven, laat u de **ALARM** toets los.

3 Stel nu de functiekeuzeschakelaar in op het gewenste wekelijksdienst. **“ALARM MODE RADIO”** of **“ALARM MODE BUZZER”** voor de zoemer.

Op de ingestelde tijd zal de wekker (radio of zoemer) afgaan, om na 119 minuten automatisch uitgeschakeld te worden.

• Om het wekelijksdienst uit te schakelen, zet u de functiekeuzeschakelaar in de “OFF” stand.

Als u de wekker van de volgende dag weer op dezelfde tijd wilt horen, zet u de functiekeuzeschakelaar weer op **“ALARM MODE RADIO”** of **“ALARM MODE BUZZER”**.

• Om de geluidsterkte van de radioversterker te stellen, draait u aan de **VOL** regelaar. Het geluidsvolume van de zoemer is echter vast ingesteld.

• Om de ingestelde wekkertijd te controleren, drukt u op de **ALARM** toets.

Het wekkertijd wordt geactiveerd uit de schakelaar in de “OFF” stand.

• Om het wekelijksdienst geheel uit te schakelen, zet u de functiekeuzeschakelaar in de “OFF” stand.

• Om de ingestelde wekkertijd te controleren, drukt u op de **ALARM** toets.

### Inn klockradion tas i bruk

Tack för att du valde Sony Dream Machine!

Denna klockradio är en praktisk klockradio som du kan njuta av i ditt.

Läs nog igonera bruksanvisningen för att lära

känna till klockradion och dess användning.

Spara bruksanvisningen.

Denna bruksanvisning beskriver två modeller:

namligen ICF-C211 och ICF-C211L.

Vägledninga för radiotillverkaren finns i nedanstående tabell:

Modellbeteckning ICF-C211 ICF-C211L

Vägledning FM/AM FM/LV

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.

• Om de wekkertijd geactiveerd är, släp upp klockslaget för vacking.